



 **Trueno**[®]
one step beyond safety



Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción total o parcial de este catálogo, ni su incorporación a un sistema informático, gramofónico, reprográfico u otro sin el permiso previo y por escrito de los titulares del copyright.

Edición: Marzo 2023

FACTORY

Polígono Raposall, II Parcelas 19-20
26580 Arnedo. La Rioja (Spain)

+34 941 38 06 36
@ trueno@trueno.com



INDEX



MUNDO

Ref. 802.3CT-19-3-X

S3+CI+SRC



TROTTA

Ref. 801.3CT-19-3-X

S3+CI+SRC

pag.
8



TROTTA METAL

Ref. 801.3MM-17-3

S3+CI+SRC



TROTTA-R METAL

Ref. 801.3MM-20-3

S3+CI+SRC

pag.
9



KALDER

Ref. 808.3CT-19-3-X

S3+CI+SRC



RUNNING

Ref. 804.3CT-19-3-X

S1P+CI+SRC

pag.
10



TURPINE

Ref. 803.3CT-19-3-X

S1P+CI+SRC



TURPINE PLUS

Ref. 814.3CT-19-3-X

S1P+CI+SRC

pag.
11



RHINO

Ref. 807.3CT-19-3-X

S1P+CI+SRC



RHINO AZUL

Ref. 807.3CT-65-3-X

S1P+CI+SRC

pag.
12



RHINO PLUS

Ref. 815.3CT-19-3-X

S3+CI+SRC



MAG S1P

Ref. 822.3MT-19-3

S1P+CI+SRC

pag.
13



KAMPER S

Ref. 812.3CT-19-1-X

S3+CI+WR+SRC



KAMPER S O2

Ref. 812.0-15-1

O2+CI+FO+WR+SRC

pag.
14



ANETO S

Ref. 821.3CT-19-1-X

S3+CI+WR+SRC



ROCA S3

Ref. 820.3MM-15-3

S3+CI+SRC

pag.
15



CALIFORNIA

Ref. 818.3CT-15-3-X

S3+CI+SRC



OREGON

Ref. 819.3CT-15-3-X

S3+CI+SRC

pag.
16



ARIZONA

Ref. 816.3CT-19-3-X

S3+CI+SRC



TEXAS

Ref. 817.3CT-19-3-X

S3+CI+SRC

pag.
17

ÁREA BLANCA



SCRAPPER

Ref. 813.1C-57-3-X

S2+CI+SRC

pag.
18



MATRIX

Ref. 810.1C-57-3-X

S2+CI+SRC



MATRIX PLUS

Ref. 811.1C-57-3-X

S2+CI+SRC

pag.
19



one step beyond safety

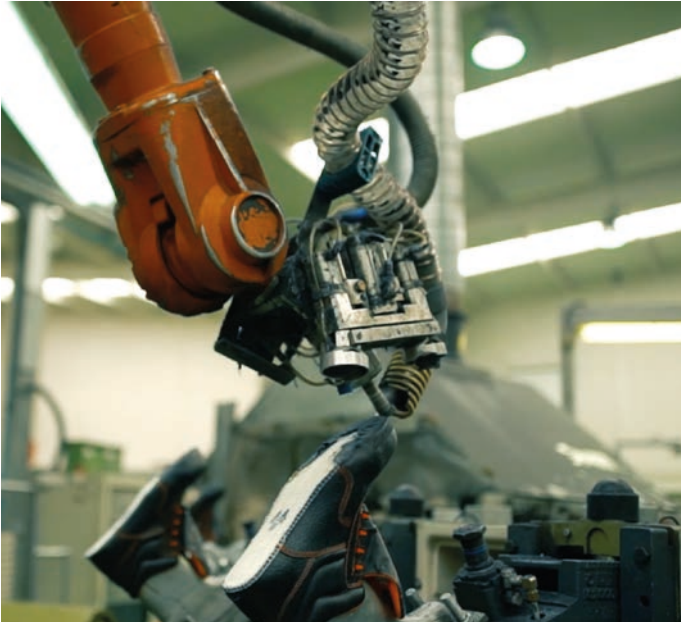


UN PASO POR DELANTE

Trueno Safety, S.L. es la primera empresa en España de calzado de seguridad que dispone de la última tecnología en máquinas de inyección para calzado que permite la **INYECCIÓN DIRECTA AL CORTE DE CAUCHO BIDENSIDAD (DDR)** actualmente la mejor solución técnica para la fabricación de suelas especiales para botas técnicas de alto rendimiento para bomberos, militares, forestales y fundición, dada la alta protección y resistencia que aportan frente al calor, el fuego, agresiones químicas y atmosféricas y su adherencia entre corte de cuero y suela.

Trueno Safety, S.L. ha primado siempre la innovación tecnológica y la calidad en el campo de la fabricación de calzado de seguridad, colaborando activamente con los principales centros tecnológicos como CTCR, INESCOP, IBV, CTC y CTCP, trabajando con los mejores partners del sector y adoptando los últimos avances en maquinaria y mejora de procesos productivos para ofrecer siempre productos de vanguardia en tecnología y diseño.





EN
ONE STEP AHEAD

Trueno Safety, S.L. is the first safety footwear company in Spain that uses the latest technology in footwear injection moulding machines based on DUAL DENSITY RUBBER (DDR), currently the best technical solution for manufacturing special soles for high performance footwear for fire-fighters, military use, forest work and smelting. They provide an excellent protection and resistance against heat, fire, chemicals and the weather together with the bond between the leather and the sole.

Trueno Safety, S.L. has always given priority to technological innovation and quality when manufacturing safety shoes, actively working with key technology centres, such as CTCR, INESCOP, IBV, CTC y CTCP, with the best partners in the industry and adopting the latest improvements in machinery and in production processes to offer cutting-edge products in terms of technology and design.

FR
UN PAS EN AVANT

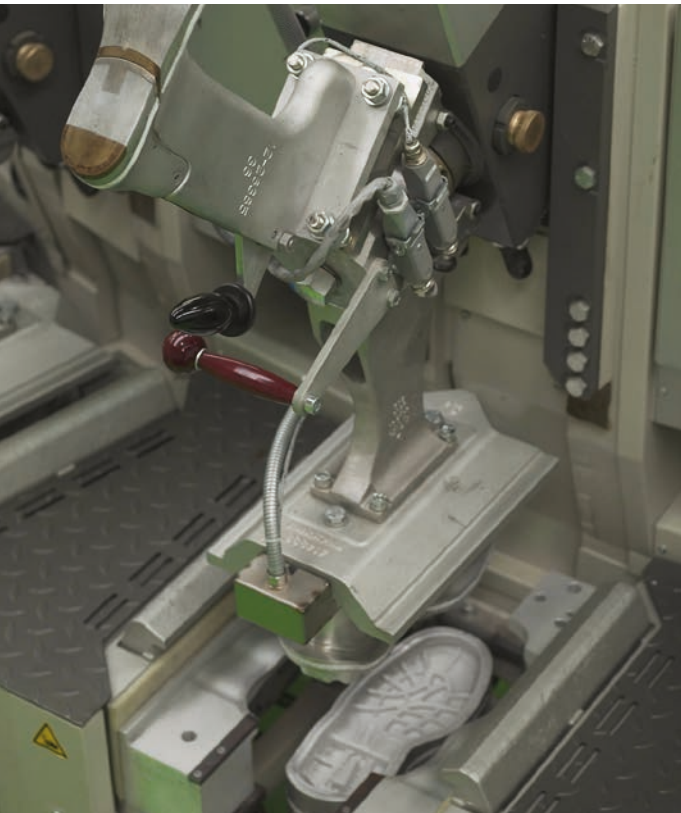
Trueno Safety, S.L. est la première entreprise espagnole de chaussures de sécurité qui dispose de la toute dernière technologie en matière d'injection pour chaussures, basée sur l'INJECTION DIRECTE DE CAOUTCHOUC BIDENSITÉ (DDR) DANS LA COUPE, la meilleure solution technique à ce jour pour fabriquer des semelles spéciales pour les bottes techniques à haute performance destinées aux pompiers, militaires, agents forestiers et travailleurs du secteur de la fonderie, grâce à la haute protection et à la résistance à la chaleur, au feu, aux agressions chimiques et atmosphériques et à leur adhérence entre le cuir et la semelle.

Trueno Safety, S.L. a toujours donné priorité à l'innovation technologique et à la qualité dans le domaine de la fabrication de chaussures de sécurité, en collaborant activement avec les principaux centres technologiques tels que CTCR, INESCOP, IBV, CTC et CTCP, en travaillant avec les meilleurs partenaires du secteur et en adoptant les dernières nouveautés en machines et amélioration de processus de production, pour offrir en continu des produits d'avant-garde en technologie et design.

PT
UM PASSO À FRENTE

A Trueno Safety, S.L. é a primeira empresa espanhola de calçado de segurança a possuir a mais recente tecnologia em máquinas de injeção para calçado que permite a INJEÇÃO DIRETA AO CORTE DE BORRACHA DE DUPLA DENSIDADE (DDR), atualmente a melhor solução técnica para o fabrico de solas especiais para botas técnicas de alto desempenho para bombeiros, militares, silvicultura e fundição, dada a alta proteção e resistência que oferece contra calor, fogo, agressões químicas e atmosféricas e a sua aderência entre o couro e a sola.

A Trueno Safety, S.L. sempre apostou na inovação tecnológica e na qualidade no campo do fabrico de calçado de segurança, colaborando ativamente com grandes centros de tecnologia como CTCR, INESCOP, IBV, CTC e CTCP e trabalhando com os melhores parceiros do setor, adotando os últimos avanços em máquinas e melhorias nos processos produtivos, para oferecer sempre produtos de vanguarda em tecnologia e design.







CALZADO DE SEGURIDAD









EN ISO 20345:2011

Requisitos básicos y adicionales para el **calzado de seguridad** de uso general, que incorpora elementos para proteger al usuario de las lesiones que puedan ocasionar los accidentes. Están equipados con **puntera de seguridad**,

diseñados para ofrecer **protección frente al impacto**, cuando se ensayen con un nivel de energía de, al menos, 200 J y **frente a la compresión**, cuando se ensayen con una carga de compresión de, al menos, 15 kN.

CATEGORÍAS	CARACTERÍSTICAS
	T Puntera resistente a choque de energía equivalente a 200 J y a compresión de 15 kN Resistencia al deslizamiento (SRA / SRB / SRC)
	Parte trasera cerrada. A Disipación cargas electrostáticas: resistencia entre 0,1 MΩ y 1.000 MΩ FO Suela resistente a los hidrocarburos E Absorción de la energía en el talón hasta 20 J
	WRU Resistencia del corte a la penetración y absorción de agua
	P Plantilla con resistencia a la perforación empleando una fuerza de mínimo 1.100 N Suela con resaltes.


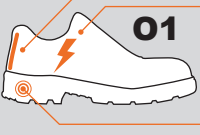


CARACTERÍSTICAS ADICIONALES

-  **SRA / SRB / SRC**
Resistencia al deslizamiento
SRA: superficie cerámica y solución detergente (tacón ≥ 0.28, plano ≥ 0.32)
SRB: superficie de acero y glicerina (tacón ≥ 0.13, plano ≥ 0.18)
SRC: superficie cerámica y acero
-  **WR**
Resistencia al agua del calzado completo
-  **CI**
Aislamiento de la suela contra el frío
-  **HI**
Aislamiento de la suela contra el calor
-  **HRO**
Resistencia suela al calor por contacto: hasta 300°C ≥ 1 min.
-  **CR**
Resistencia al corte
-  **M**
Protección metatarsal
-  **AN**
Protección del tobillo
-  **WG**
Calzado para soldadura

CALZADO DE TRABAJO

EN ISO 20347:2012

Requisitos básicos y adicionales para el **calzado de trabajo** sin puntera de seguridad.

CATEGORÍAS	CARACTERÍSTICAS
	Resistencia al deslizamiento (SRA / SRB / SRC)
	Parte trasera cerrada. A Disipación cargas electrostáticas: resistencia entre 0,1 MΩ y 1.000 MΩ E Absorción de la energía en el talón hasta 20 J
	WRU Resistencia del corte a la penetración y absorción de agua
	P Plantilla con resistencia a la perforación empleando una fuerza de mínimo 1.100 N Suela con resaltes.

CARACTERÍSTICAS ADICIONALES

-  **SRA / SRB / SRC**
Resistencia al deslizamiento
SRA: superficie cerámica y solución detergente (tacón ≥ 0.28, plano ≥ 0.32)
SRB: superficie de acero y glicerina (tacón ≥ 0.13, plano ≥ 0.18)
SRC: superficie cerámica y acero
-  **WR**
Resistencia al agua del calzado completo
-  **CI**
Aislamiento de la suela contra el frío
-  **HI**
Aislamiento de la suela contra el calor
-  **HRO**
Resistencia suela al calor por contacto: hasta 300°C ≥ 1 min.
-  **CR**
Resistencia al corte
-  **M**
Protección metatarsal
-  **AN**
Protección del tobillo
-  **WG**
Calzado para soldadura

EN ISO 20345:2011

EN Basic and additional requirements for **safety footwear** for general use, which incorporates elements to protect the user from injuries that may cause accidents. They are equipped with a **safety toe cap**, designed to offer protection **against impact**, when tested with an energy level of at least 200 J, and **against compression**, when tested with a compression load of at least 15 kN.

REQUIREMENTS

T: Toecap resistant to impacts of an energy of 200 J and crushing of 15 kN. Closed buttress.

A: Dissipation of electrostatic charges: resistance between 0.1 MΩ and 1,000 MΩ.

FO: Hydrocarbon resistant sole.

E: Energy absorption of heel up to 20 J.

WRU: Upper is resistant to water penetration and absorption.

P: Insole with protection against perforation to a force of 1.100 N.

SRA/ SRB / SRC: Slip resistance SRA (on tile), SRB (on steel), SRC (on tile and steel)

WR: Shoes totally resistant to water.

CI: Sole insulation against cold.

HI: Sole insulation against heat.

HRO: Heat resistance of sole on contact: up to 300°C during 1 minute.

M: Metatarsal protection.

AN: Ankles impact protection.

CR: Cut resistant.

WG: Welding footwear.

FR Conditions de base et complémentaires pour les **chaussures de sécurité** à usage général, qui intègrent des éléments pour protéger l'utilisateur contre les blessures susceptibles de provoquer des accidents. Chaussures de sécurité équipées d'un **embout de protection**, conçu pour offrir une **protection contre les chocs**, lorsqu'elles sont testées avec un niveau d'énergie d'au moins 200 J, et contre l'écrasement, lorsqu'elles sont testées avec une charge de compression d'au moins 15 kN.

EXIGENCES

T: Embout résistant aux impacts d'une énergie de 200 J et à l'écrasement de 15 kN. Contrefort fermé.

A: Dissipation des charges électrostatiques: résistance entre 0,1 MΩ et 1 000 MΩ.

FO: Semelle résistante aux hydrocarbures.

E: Absorption d'énergie du talon jusqu'à 20 J.

WRU: Tige résistante à la pénétration et à l'absorption de l'eau.

P: Semelle intérieure protectrice contre la perforation à une force de 1.100 N.

SRA/ SRB / SRC: Semelle anti-glissante SRA (sur carrelage), SRB (sur acier), SRC (sur carrelage et acier)

WR: Chaussures totalement résistantes à l'eau.

CI: Semelle isolante contre le froid.

HI: Semelle isolante contre la chaleur.

HRO: Semelle résistante à la chaleur par contact: jusqu'à 300°C pendant 1 minute.

M: Protection du métatarse.

AN: Protection contre les chocs aux chevilles.

CR: Résistant aux coupures.

WG: Chaussures pour soudeur.

PT Requisitos básicos e adicionais para **calçados de segurança** de uso geral, que incorporam elementos para proteger o usuário de lesões que possam causar acidentes. São equipados com **biqueira de segurança**, projetada para oferecer **proteção contra impacto**, quando testado com nível de energia de pelo menos 200 J, e **contra compressão**, quando testado com carga de compressão de pelo menos 15 kN.

REQUISITOS

T: Biqueira resistente a impactos de energia de 200 J e esmagamento de 15 kN. Contraforte fechado.

A: Dissipação de cargas eletrostáticas: resistência entre 0,1 MΩ e 1.000 MΩ.

FO: Sola resistente a hidrocarbonetos.

E: Absorção de energia do calcanhar até 20 J.

WRU: A parte superior é resistente à penetração e absorção de água.

P: Palmilha com proteção contra perfuração a uma força de 1.100 N.

SRA/ SRB / SRC: Resistência ao deslizamento SRA (em azulejo), SRB (em aço), SRC (em azulejo e aço)

WR: Sapatos totalmente resistentes à água.

CI: Isolamento da sola contra o frio.

HI: Isolamento da sola contra o calor.

HRO: Resistência térmica da sola ao contato: até 300°C durante 1 minuto.

M: Proteção metatarsal.

AN: Proteção contra impactos nos tornozelos.

CR: Resistente ao corte.

WG: Calçado de soldagem.

EN ISO 20347:2012

Basic and additional requirements for **occupational footwear** without a safety toecap.

REQUIREMENTS

Closed buttress.

A: Dissipation of electrostatic charges: resistance between 0.1 MΩ and 1,000 MΩ.

E: Energy absorption of heel up to 20 J.

WRU: Upper is resistant to water penetration and absorption.

P: Insole with protection against perforation to a force of 1.100 N.

SRA/ SRB / SRC: Slip resistance SRA (on tile), SRB (on steel), SRC (on tile and steel)

WR: Shoes totally resistant to water.

CI: Sole insulation against cold.

HI: Sole insulation against heat.

HRO: Heat resistance of sole on contact: up to 300°C during 1 minute.

M: Metatarsal protection.

AN: Ankles impact protection.

CR: Cut resistant.

FO: Hydrocarbon resistant sole.

Conditions de base et complémentaires pour les **chaussures de travail** sans embout de sécurité.

EXIGENCES

Contrefort fermé.

A: Dissipation des charges électrostatiques: résistance entre 0,1 MΩ et 1 000 MΩ.

E: Absorption d'énergie du talon jusqu'à 20 J.

WRU: Tige résistante à la pénétration et à l'absorption de l'eau.

P: Semelle intérieure protectrice contre la perforation à une force de 1.100 N.

SRA/ SRB / SRC: Semelle anti-glissante SRA (sur carrelage), SRB (sur acier), SRC (sur carrelage et acier)

WR: Chaussures totalement résistantes à l'eau.

CI: Semelle isolante contre le froid.

HI: Semelle isolante contre la chaleur.

HRO: Semelle résistante à la chaleur par contact: jusqu'à 300°C pendant 1 minute.

M: Protection du métatarse.

AN: Protection contre les chocs aux chevilles.

CR: Résistant aux coupures.

FO: Semelle résistante aux hydrocarbures.

Requisitos básicos e adicionais para **calçado profissional** sem biqueira de segurança.

REQUISITOS

Contraforte fechado.

A: Dissipação de cargas eletrostáticas: resistência entre 0,1 MΩ e 1.000 MΩ.

E: Absorção de energia do calcanhar até 20 J.

WRU: A parte superior é resistente à penetração e absorção de água.

P: Palmilha com proteção contra perfuração a uma força de 1.100 N.

SRA/ SRB / SRC: Resistência ao deslizamento SRA (em azulejo), SRB (em aço), SRC (em azulejo e aço)

WR: Sapatos totalmente resistentes à água.

CI: Isolamento da sola contra o frio.

HI: Isolamento da sola contra o calor.

HRO: Resistência térmica da sola ao contato: até 300°C durante 1 minuto.

M: Proteção metatarsal.

AN: Proteção contra impactos nos tornozelos.

CR: Resistente ao corte.

FO: Sola resistente a hidrocarbonetos.



Protección contra las descargas electrostáticas resistencia entre 0,1 MΩ y 100 MΩ.
Dissipation of electrostatic charges: resistance between 0.1 MΩ and 100 MΩ.
Protection contre les décharges électrostatiques résistance entre 0,1 MΩ et 100 MΩ.
Proteção contra resistência de descargas eletrostáticas entre 0,1 MΩ e 100 MΩ.

sympatex®

Forro transpirable, 100% impermeable al agua y al viento.
Breathable lining, 100% waterproof and windproof.
Doublure respirante, 100% imperméable et coupe-vent.
Forro respirável, 100% impermeável e à prova de vento.

EN

The angle in the area of the toe with respect to the sole plane favours stepping.

All outsole reliefs feature self-cleaning exterior grooves. Also, in the area of the toe and the back. This prevents aqua-planing.

The nose zone features stabilizers on both sides to increase stiffness and stability. They have grooves that facilitate adhesion to ladders, climbing poles, etc.

The energy absorption zone in the heel improves the cushioning in the sole. With a suitable design and an optimum formulation of the midsole material, energy absorption above 70J is achieved.

The angle in the area of the heel with respect to the plane of the heel favours stepping. It prevents excessive wear of both testers and regular users.

FR

L'angle au niveau de l'embout par rapport au plan de la plante favorise le démarrage.

Tous les crampons de la semelle comportent des canaux ou des passages de sortie vers l'extérieur autonettoyants. Il en est de même dans la partie avant de la semelle et au niveau du talon. Cela permet d'éviter l'aquaplaning.

La zone de la voûte comprend des stabilisateurs des deux côtés pour augmenter la rigidité et la stabilité. Des stries permettent également de faciliter l'adhérence aux échelles, aux poteaux, etc.

La zone d'absorption d'énergie au niveau du talon améliore l'amortissement de la semelle. Grâce à une conception appropriée et une formulation optimale du matériau de la semelle de garniture, l'absorption d'énergie est supérieure à 70 J.

L'angle de la zone du talon par rapport au plan du talon de la chaussure favorise le passage au moment de l'appui, ce qui évite l'usure excessive pour les utilisateurs réguliers et exceptionnels.

PT

Ângulo na área do dedo do pé em relação ao plano da planta favorece a passagem no momento da decolagem.

Todos os relevos exclusivos possuem canais de autolimpagem ou passagens de saída para o exterior. Também na área do dedo do pé e nas costas. Desta forma, o aquaplanagem é impedido.

A área do afogador possui estabilizadores em ambos os lados para aumentar a rigidez e a estabilidade. Também é fornecido com estrias que facilitam a aderência a escadas, a subida a postes, etc.

Zona de absorção de energia no calcanhar que melhora o amortecimento na sola. Com design adequado e formulação ideal do material mezanino, é alcançada uma absorção de energia acima de 70J.

O ângulo na área do calcanhar em relação ao plano do calcanhar favorece a passagem no momento do apoio. Evite o desgaste excessivo dos usuários de testadores e supressores.

S8 - BASIC WORK

El ángulo en la zona de la puntera respecto al plano de la planta favorece el paso en el momento de despegue

Todos los relieves de la suela presentan canales o pasillos de salida al exterior auto-limpiantes. También en la zona de la puntera y de la trasera. De esta manera se previene el aqua-planing

La zona del enfranque presenta estabilizadores en ambos laterales para aumentar la rigidez y estabilidad. Esta dotados a su vez de estrías que facilitan la adherencia a escaleras de mano, ascenso a postes, etc

Zona de absorción de energía en el talón que mejora la amortiguación en la suela. Con diseño adecuado y una óptima formulación del material de la entresuela se consigue una absorción de energía por encima de los 70J

El ángulo en la zona del talón respecto al plano del tacón favorece el paso en momento de apoyo. Evita el desgaste excesivo tanto de usuarios probadores como supinadores



MUNDO

Ref. 802.3CT-19-3-X

Talla / Size: 36-47 (EU)

NORMA:

EN ISO 20345

PROTECCIÓN:

S3+CI+SRC

CE
CAT II



- Zapato de piel hidrofugada
- Aretes **NO metálicos**
- Cierre mediante cordones
- Forro transpirable
- Puntera **NO metálica**
- Plantilla antiperforación **NO metálica**
- Suela PU2D

EN

Waterproof leather shoes. Non-metallic eyelets. Lace-up closure. Breathable lining. Non-metallic toe. Non-metallic anti-perforation textile insole. PU2D sole.

FR

Chaussure en cuir hydrofuge. Oeillets non métalliques. Fermeture à lacets. Doublure respirante. Embout non métallique. Semelle intérieure anti-perforation non métallique. Semelle PU2D.

PT

Sapato em pele impermeável. Ilhós não metálicos. Fechamento em cadarço. Forro respirável. Biqueira não metálica. Palmilha anti-perfuração não metálica. Sola PU2D.

TROTTA

Ref. 801.3CT-19-3-X

Talla/Size: 36-47 (EU)

NORMA:

EN ISO 20345

PROTECCIÓN:

S3+CI+SRC

CE
CAT II



- Bota de piel hidrofugada
- Aretes **NO metálicos**
- Cierre mediante cordones
- Forro transpirable
- Puntera **NO metálica**
- Plantilla antiperforación **NO metálica**
- Suela PU2D

EN

Waterproof leather boot. Non-metallic eyelets. Lace-up closure. Breathable lining. Non-metallic toe. Non-metallic anti-perforation textile insole. PU2D sole.

FR

Botte en cuir hydrofuge. Oeillets non métalliques. Fermeture à lacets. Doublure respirante. Embout non métallique. Semelle intérieure anti-perforation non métallique. Semelle PU2D.

PT

Bota em pele impermeável. Ilhós não metálicos. Fechamento em cadarço. Forro respirável. Biqueira não metálica. Palmilha anti-perfuração não metálica. Sola PU2D.

TROTТА METAL

Ref. 801.3MM-17-3

Talla/Size: 35-48 (EU)

NORMA:

EN ISO 20345

PROTECCIÓN:

S3+CI+SRC

CE
CAT II



- Bota de piel hidrofugada
- Aretes metálicos
- Cierre mediante cordones
- Forro transpirable
- Puntera metálica
- Plantilla antiperforación metálica
- Suela PU2D

EN

Waterproof leather boot. Metallic eyelets. Lace-up closure. Breathable lining. Metallic toe. Metallic anti-perforation textile insole. PU2D sole.

FR

Botte en cuir hydrofuge. Oeillets métalliques. Fermeture à lacets. Doublure respirante. Embout métallique. Semelle intérieure anti-perforation métallique. Semelle PU2D.

PT

Bota em pele impermeável. Ilhós metálicos. Fechamento em cadarço. Forro respirável. Biqueira metálica. Palmilha anti-perfuração metálica. Sola PU2D.

TROTТА-R METAL

Ref. 801.3MM-20-3

Talla/Size: 35-49 (EU)

NORMA:

EN ISO 20345

PROTECCIÓN:

S3+CI+SRC

CE
CAT II



- Bota de piel hidrofugada
- Aretes metálicos
- Cierre mediante cordones
- Forro transpirable
- Puntera metálica
- Refuerzo puntera externa PU
- Plantilla antiperforación metálica
- Suela PU2D

EN

Waterproof leather boot. Metallic eyelets. Lace-up closure. Breathable lining. Metallic toe. PU toe reinforcement. Metallic anti-perforation textile insole. PU2D sole.

FR

Botte en cuir hydrofuge. Oeillets métalliques. Fermeture à lacets. Doublure respirante. Embout métallique. Renforcement des orteils en PU. Semelle intérieure anti-perforation métallique. Semelle PU2D.

PT

Bota em pele impermeável. Ilhós metálicos. Fechamento em cadarço. Forro respirável. Biqueira metálica. Reforço do dedo do pé em PU. Palmilha anti-perfuração metálica. Sola PU2D.

KALDER

Ref. 808.3CT-19-3-X

Talla/Size: 36-47 (EU)

NORMA:

EN ISO 20345

PROTECCIÓN:

S3+CI+SRC

CE
CAT II



- Bota de piel hidrofugada
- Anilla velcro **NO metálica**
- Cierre mediante velcro
- Forro transpirable
- Puntera **NO metálica**
- Plantilla antiperforación **NO metálica**
- Suela PU2D

EN

Waterproof leather boot. Closure by adjustable strap with velcro. Breathable lining. Non-metallic toe. Non-metallic anti-perforation textile insole. PU2D sole.

FR

Botte en cuir hydrofuge. Fermeture à languette autoagrippante. doublure respirante. Embout non métallique. Semelle intérieure anti-perforation non métallique. Semelle PU2D.

PT

Bota em pele impermeável. Fecho por lingueta com velcro. forro respirável. Biqueira não metálica. Palmilha anti-perfuração não metálica. Sola PU2D.

RUNNING

Ref. 804.3CT-19-3-X

Talla/Size: 36-47 (EU)

NORMA:

EN ISO 20345

PROTECCIÓN:

S1P+CI+SRC

CE
CAT II



- Zapato de piel serraje
- Cierre mediante elástico
- Forro transpirable
- Puntera **NO metálica**
- Plantilla antiperforación **NO metálica**
- Suela PU2D

EN

Split leather shoe. Elastic closure. Breathable lining. Non-metallic toe. Non-metallic anti-perforation textile insole. PU2D sole.

FR

Chaussure en daim peluché. Fermeture élastique. Doublure respirante. Embout non métallique. Semelle intérieure anti-perforation non métallique. Semelle PU2D.

PT

Sapato acamurçado. Fechamento elástico. Forro respirável. Biqueira não metálica. Fechamento em cadarço. Palmilha anti-perfuração não metálica. Sola PU2D.

TURPINE

Ref. 803.3CT-19-3-X

Talla/Size: 36-47 (EU)

NORMA:

EN ISO 20345

PROTECCIÓN:

S1P+CI+SRC

CE
CAT II



- Zapato de piel serraje
- Aretes **NO metálicos**
- Cierre mediante cordones
- Forro transpirable
- Puntera **NO metálica**
- Plantilla antiperforación **NO metálica**
- Suela PU2D

EN

Split leather shoe. Non-metallic eyelets. Lace-up closure. Breathable lining. Non-metallic toe. Non-metallic anti-perforation textile insole. PU2D sole.

FR

Chaussure en daim peluché. Oeillets non métalliques. Fermeture à lacets. Doublure respirante. Embout non métallique. Semelle intérieure anti-perforation non métallique. Semelle PU2D.

PT

Sapato acamurçado. Ilhós não metálicos. Fechamento em cadarço. Forro respirável. Biqueira não metálica. Palmilha anti-perfuração não metálica. Sola PU2D.

TURPINE PLUS

Ref. 814.3CT-19-3-X

Talla/Size: 36-47 (EU)

NORMA:

EN ISO 20345

PROTECCIÓN:

S1P+CI+SRC

CE
CAT II



- Bota de piel serraje
- Aretes **NO metálicos**
- Cierre mediante cordones
- Forro transpirable
- Puntera **NO metálica**
- Plantilla antiperforación **NO metálica**
- Suela PU2D

EN

Split leather boot. Non-metallic eyelets. Lace-up closure. Breathable lining. Non-metallic toe. Non-metallic anti-perforation textile insole. PU2D sole.

FR

Botte en daim peluché. Oeillets non métalliques. Fermeture à lacets. Doublure respirante. Embout non métallique. Semelle intérieure anti-perforation non métallique. Semelle PU2D.

PT

Bota acamurçado. Ilhós não metálicos. Fechamento em cadarço. Forro respirável. Biqueira não metálica. Palmilha anti-perfuração não metálica. Sola PU2D.

RHINO

Ref. 807.3CT-19-3-X

Talla/Size: 36-47 (EU)

NORMA:

EN ISO 20345

PROTECCIÓN:

S1P+CI+SRC

CE
CAT II



- > Zapato de piel serraje / textil tipo cordura
- > Aretes **NO metálicos**
- > Cierre mediante cordones
- > Forro transpirable
- > Puntera **NO metálica**
- > Plantilla antiperforación **NO metálica**
- > Suela PU2D

EN

Split leather / cordura shoe. Non-metallic eyelets. Lace-up closure. Breathable lining. Non-metallic toe. Non-metallic anti-perforation textile insole. PU2D sole.

FR

Chaussure en daim peluché / cordura. Oeillets non métalliques. Fermeture à lacets. Doublure respirante. Embout non métallique. Semelle intérieure anti-perforation non métallique. Semelle PU2D.

PT

Sapato acamurçado / cordura. Ilhós não metálicos. Fechamento em cadaço. Forro respirável. Biqueira não metálica. Palmilha anti-perfuração não metálica. Sola PU2D.

RHINO AZUL

Ref. 807.3CT-65-3-X

Talla/Size: 36-47 (EU)

NORMA:

EN ISO 20345

PROTECCIÓN:

S1P+CI+SRC

CE
CAT II



- > Zapato de piel serraje / textil tipo cordura
- > Aretes **NO metálicos**
- > Cierre mediante cordones
- > Forro transpirable
- > Puntera **NO metálica**
- > Plantilla antiperforación **NO metálica**
- > Suela PU2D

EN

Split leather / cordura shoe. Non-metallic eyelets. Lace-up closure. Breathable lining. Non-metallic toe. Non-metallic anti-perforation textile insole. PU2D sole.

FR

Chaussure en daim peluché / cordura. Oeillets non métalliques. Fermeture à lacets. Doublure respirante. Embout non métallique. Semelle intérieure anti-perforation non métallique. Semelle PU2D.

PT

Sapato acamurçado / cordura. Ilhós não metálicos. Fechamento em cadaço. Forro respirável. Biqueira não metálica. Palmilha anti-perfuração não metálica. Sola PU2D.

RHINO PLUS

Ref. 815.3CT-19-3-X

Talla/Size: 36-47 (EU)

EN ISO 20345

S3+CI+SRC

CE
CAT II



- > Bota de piel serraje y textil tipo cordura hidrofugados
- > Aretes **NO** metálicos
- > Cierre mediante cordones
- > Forro transpirable
- > Puntera **NO** metálica
- > Plantilla antiperforación **NO** metálica
- > Suela PU2D

EN

Waterproof split leather / cordura boot. Non-metallic eyelets. Lace-up closure. Breathable lining. Non-metallic toe. Non-metallic anti-perforation textile insole. PU2D sole.

FR

Botte imperméable en daim peluché / cordura. Oeillots non métalliques. Fermeture à lacets. Doublure respirante. Embout non métallique. Semelle intérieure anti-perforation non métallique. Semelle PU2D.

PT

Bota impermeável couro rachado / cordura. Ilhós não metálicos. Fechamento em cadarço. Forro respirável. Biqueira não metálica. Palmilha anti-perfuração não metálica. Sola PU2D.

MAG SIP

Ref. 822.3MT-19-3

Talla/Size: 35-48 (EU)

NORMA:

EN ISO 20345

PROTECCIÓN:

SIP+CI+SRC

CE
CAT II



- > Bota de piel serraje
- > Cierre de desprendimiento rapido
- > Forro transpirable
- > Puntera metálica
- > Plantilla antiperforación **NO** metálica
- > Suela PU2D

EN

Split leather boot. Quick release closure. Breathable lining. Metallic toe. Non-metallic anti-perforation textile insole. PU2D sole.

FR

Botte en daim peluché. Fermeture rapide. Doublure respirante. Embout métallique. Semelle intérieure anti-perforation non métallique. Semelle PU2D.

PT

Bota acamurçado. Fechamento de liberação rápida. Forro respirável. Biqueira metálica. Palmilha anti-perfuração não metálica. Sola PU2D.

KAMPER S

Ref. 812.3CT-19-1-X

NORMA:

EN ISO 20345

PROTECCIÓN:

S3+CI+WR+SRC

CE
CAT II

Talla/Size: 36-47 (EU)



sympatex®



- > Bota de piel Nobuck hidrofugado
- > Aretes **NO** metálicos
- > Cierre mediante cordones
- > Forro transpirable **Sympatex**
- > Puntera **NO** metálica.
- > Plantilla antiperforación **NO** metálica
- > Suela PU2D

EN

Waterproof Nobuck leather boot. Non-metallic eyelets. Lace-up closure. Breathable **Sympatex** lining. Non-metallic toe. Non-metallic anti-perforation textile insole. PU2D sole.

FR

Botte en cuir Nobuck imperméable. Oeillets non métalliques. Fermeture à lacets. Doublure respirante en **Sympatex**. Embout non métallique. Semelle intérieure anti-perforation non métallique. Semelle PU2D.

PT

Bota em couro Nobuck impermeável. Ilhós não metálicos. Fechamento em cadarço. Forro **Sympatex** respirável. Biqueira não metálica. Palmilha anti-perfuração não metálica. Sola PU2D.

KAMPER S O2

Ref. 812.0-15-1

NORMA:

EN ISO 20347

PROTECCIÓN:

O2+CI+FO+WR+SRC

CE
CAT II

Talla/Size: 35-47 (EU)



sympatex®



- > Bota de piel Nobuck hidrofugado
- > Aretes metálicos
- > Cierre mediante cordones
- > Forro transpirable **Sympatex**
- > Suela PU2D

EN

Waterproof Nobuck leather boot. Metallic eyelets. Lace-up closure. Breathable **Sympatex** lining. PU2D sole.

FR

Botte en cuir Nobuck imperméable. Oeillets métalliques. Fermeture à lacets. Doublure respirante en **Sympatex**. Semelle PU2D.

PT

Bota em couro Nobuck impermeável. Ilhós metálicos. Fechamento em cadarço. Forro **Sympatex** respirável. Sola PU2D.

ANETO S

Ref. 821.3CT-19-1-X

Talla/Size: 36-47 (EU)

NORMA:

EN ISO 20345

PROTECCIÓN:

S3+CI+WR+SRC

CE
CAT II



sympatex®



- Bota de piel Flor hidrofugado
- Aretes **NO** metálicos
- Cierre mediante cordones
- Forro transpirable **Sympatex**
- Puntera **NO** metálica
- Plantilla antiperforación **NO** metálica
- Suela PU2D

EN

Waterproof Nobuck leather boot. Non-metallic eyelets. Lace-up closure. Breathable **Sympatex** lining. Non-metallic toe. Non-metallic anti-perforation textile insole. PU2D sole.

FR

Botte en cuir Nobuck imperméable. Oeillets non métalliques. Fermeture à lacets. Doublure respirante en **Sympatex**. Embout non métallique. Semelle intérieure anti-perforation non métallique. Semelle PU2D.

PT

Bota em couro Nobuck impermeável. Ilhós não metálicos. Fechamento em cadarço. Forro **Sympatex** respirável. Biqueira não metálica. Palmilha anti-perfuração não metálica. Sola PU2D.

ROCA S3

Ref. 820.3MM-15-3

Talla/Size: 35-48 (EU)

NORMA:

EN ISO 20345

PROTECCIÓN:

S3+CI+SRC

CE
CAT II



- Bota de piel Nobuck engrasado hidrofugado
- Aretes metálicos
- Cierre mediante cordones
- Forro transpirable
- Puntera metálica
- Plantilla antiperforación metálica
- Suela PU2D

EN

Water repellent greased nubuck leather boot. Non-metallic eyelets. Lace-up closure. Breathable lining. Non-metallic toe. Non-metallic anti-perforation textile insole. PU2D sole.

FR

Botte en cuir nubuck graissé hydrofuge. Oeillets non métalliques. Fermeture à lacets. Doublure respirante. Embout non métallique. Semelle intérieure anti-perforation non métallique. Semelle PU2D.

PT

Bota em couro nubuck engraxado repelente à água.hidrofugado. Ilhós não metálicos. Fechamento em cadarço. Forro respirável. Biqueira não metálica. Palmilha anti-perfuração não metálica. Sola PU2D.

CALIFORNIA

Ref. 818.3CT-15-3-X

Talla / Size: 36-47 (EU)

NORMA:

EN ISO 20345

PROTECCIÓN:

S3+CI+SRC

CE
CAT II



- Zapato de piel engrasado hidrofugado
- Aretes **NO metálicos**
- Cierre mediante cordones
- Forro transpirable
- Puntera **NO metálica**
- Plantilla antiperforación **NO metálica**
- Suela PU2D

EN

Water repellent greased nubuck leather shoe. Non-metallic eyelets. Lace-up closure. Breathable lining. Non-metallic toe. Non-metallic anti-perforation textile insole. PU2D sole.

FR

Chaussure en cuir nubuck graissé hydrofuge. Oeillets non métalliques. Fermeture à lacets. Doublure respirante. Embout non métallique. Semelle intérieure anti-perforation non métallique. Semelle PU2D.

PT

Sapato de pele Nobuck engrasado hidrofugado. Ilhós não metálicos. Fechamento em cadarço. Forro respirável. Biqueira não metálica. Palmilha anti-perfuração não metálica. Sola PU2D.

OREGON

Ref. 819.3CT-15-3-X

Talla/Size: 36-47 (EU)

NORMA:

EN ISO 20345

PROTECCIÓN:

S3+CI+SRC

CE
CAT II



- Bota de piel Nobuck engrasado hidrofugado
- Aretes **NO metálicos**
- Cierre mediante cordones
- Forro transpirable
- Puntera **NO metálica**
- Plantilla antiperforación **NO metálica**
- Suela PU2D

EN

Water repellent greased nubuck leather boots. Non-metallic eyelets. Lace-up closure. Breathable lining. Non-metallic toe. Non-metallic anti-perforation textile insole. PU2D sole.

FR

Bottes en cuir nubuck graissé hydrofuge. Oeillets non métalliques. Fermeture à lacets. Doublure respirante. Embout non métallique. Semelle intérieure anti-perforation non métallique. Semelle PU2D.

PT

Bota de pele Nobuck engrasado hidrofugado. Ilhós não metálicos. Fechamento em cadarço. Forro respirável. Biqueira não metálica. Palmilha anti-perfuração não metálica. Sola PU2D.

ARIZONA

Ref. 816.3CT-19-3-X

Talla / Size: 36-47 (EU)

NORMA:

EN ISO 20345

PROTECCIÓN:

S3+CI+SRC

CE
CAT II



- Zapato de piel Nobuck engrasado hidrofugado
- Aretes **NO metálicos**
- Cierre mediante cordones
- Forro transpirable
- Puntera **NO metálica**
- Plantilla antiperforación **NO metálica**
- Suela PU2D

EN

Water repellent greased nubuck leather shoe. Non-metallic eyelets. Lace-up closure. Breathable lining. Non-metallic toe. Non-metallic anti-perforation textile insole. PU2D sole.

FR

Chaussure en cuir nubuck graissé hydrofuge. Oeillets non métalliques. Fermeture à lacets. Doublure respirante. Embout non métallique. Semelle intérieure anti-perforation non métallique. Semelle PU2D.

PT

Sapato em nubuck engordurado e respirável preto. Ilhós não metálicos. Fechamento em cadarço. Forro respirável. Biqueira não metálica. Palmilha anti-perfuração não metálica. Sola PU2D.

TEXAS

Ref. 817.3CT-19-3-X

Talla/Size: 36-47 (EU)

NORMA:

EN ISO 20345

PROTECCIÓN:

S3+CI+SRC

CE
CAT II



- Bota de piel Nobuck engrasado hidrofugado
- Aretes **NO metálicos**
- Cierre mediante cordones
- Forro transpirable
- Puntera **NO metálica**
- Plantilla antiperforación **NO metálica**
- Suela PU2D

EN

Water repellent greased nubuck leather boot. Non-metallic eyelets. Lace-up closure. Breathable lining. Non-metallic toe. Non-metallic anti-perforation textile insole. PU2D sole.

FR

Botte en cuir nubuck graissé hydrofuge. Oeillets non métalliques. Fermeture à lacets. Doublure respirante. Embout non métallique. Semelle intérieure anti-perforation non métallique. Semelle PU2D.

PT

Bota em nubuck engordurado e respirável preto. Ilhós não metálicos. Fechamento em cadarço. Forro respirável. Biqueira não metálica. Palmilha anti-perfuração não metálica. Sola PU2D.



SCRAPPER

Ref. 813.1C-57-3-X

Talla/Size: 36-47 (EU)

NORMA:

EN ISO 20345

PROTECCIÓN:

S2+CI+SRC

CE
CAT II



- Zapato de microfibras hidrofugada
- Cierre mediante elástico
- Forro transpirable
- Puntera **NO metálica**
- Plantilla antiperforación **NO metálica**
- Suela PU2D

EN

Waterproof microfiber shoe. Elastic closure. Breathable lining. Non-metallic toe. PU2D sole.

FR

Chaussure en microfibre imperméable. Fermeture élastique. Doublure respirante. Embout non métallique. Semelle PU2D.

PT

Sapato de microfibras impermeável. Fecho elástico. Forro respirável. Biqueira não metálica. Sola PU2D.

MATRIX

Ref. 810.1C-57-3-X

Talla/Size: 36-47 (EU)

NORMA:

EN ISO 20345

PROTECCIÓN:

S2+CI+SRC

CE
CAT II



- Zapato de microfibras hidrofugada
- Cierre mediante velcro
- Forro transpirable
- Puntera **NO metálica**
- Plantilla antiperforación **NO metálica**
- Suela PU2D

EN

Waterproof microfiber shoe. Velcro closure. Breathable lining. Non-metallic toe. PU2D sole.

FR

Chaussure en microfibre imperméable. fermeture velcro. Doublure respirante. Embout non métallique. Semelle PU2D.

PT

Sapato de microfibras impermeável. Fecho por lingueta com velcro. Forro respirável. Biqueira não metálica. Sola PU2D.

MATRIX PLUS

Ref. 811.1C-57-3-X

Talla/Size: 36-47 (EU)

NORMA:

EN ISO 20345

PROTECCIÓN:

S2+CI+SRC

CE
CAT II



- Bota de microfibras hidrofugada
- Cierre mediante velcro
- Forro transpirable
- Puntera **NO metálica**
- Plantilla antiperforación **NO metálica**
- Suela PU2D

EN

Waterproof microfiber boot. Velcro closure. Breathable lining. Non-metallic toe. PU2D sole.

FR

Botte en microfibre imperméable. fermeture velcro. Doublure respirante. Embout non métallique. Semelle PU2D.

PT

Bota de microfibras impermeável. Fecho por lingueta com velcro. Forro respirável. Biqueira não metálica. Sola PU2D.

EN

The design of the central cleats favours grip on rough terrain, mud, water, snow, etc. while wide grooves push debris outwards.

The outer edges of the sole favour edging when moving across steep slopes.

The nose zone features stabilizers on both sides to increase stiffness and stability. They have grooves that facilitate adhesion to ladders, climbing poles, etc.

All outsole reliefs feature self-cleaning exterior grooves. Also, in the front and rear areas. This prevents aqua-planing.

The energy absorption zone in the heel improves the cushioning in the sole. With a suitable design and an optimum formulation of the midsole material, energy absorption above 70J is achieved.

FR

La conception des crampons centraux favorise également l'adhérence sur terrain accidenté, boue, eau, neige, etc. tandis que de larges canaux évacuent les éléments vers l'extérieur

Les bords extérieurs de la semelle favorisent la bordure des déplacements latéraux le long des pentes à pentes abruptes

La zone du starter a des stabilisateurs des deux côtés pour augmenter la rigidité et la stabilité. Il est pourvu de vergetures qui facilitent l'adhérence aux échelles, la montée aux poteaux, etc.

Tous les crampons de la semelle comportent des canaux ou des passages de sortie vers l'extérieur autonettoyants. Il en est de même dans la partie avant de la semelle et au niveau du talon. Cela permet d'éviter l'aquaplaning.

La zone d'absorption d'énergie au niveau du talon améliore l'amortissement de la semelle. Grâce à une conception appropriée et une formulation optimale du matériau de la semelle de garniture, l'absorption d'énergie est supérieure à 70 J.

PT

O design das saliências centrais também favorece a aderência em terrenos acidentados, lama, água, neve, etc. enquanto canais amplos evacua os elementos para o exterior.

As bordas exteriores da sola favorecem as deslocções laterais em encostas com declives acentuados.

A zona do enfranque possui estabilizadores em ambos os lados para aumentar a rigidez e a estabilidade. São dotados de estrias que facilitam a aderência a escadas, a subida a postes, etc.

Todos os relevos da sola possuem canais de evacuação para o exterior autolimpantes. Também na zona da biqueira e da traseira. Desta forma, impede-se a aquaplanagem

Zona de absorção de energia no calcanhar que melhora o amortecimento na sola. Com design adequado e formulação ideal do material da entressola, é obtida uma absorção de energia acima de 70 J.

S10 - POWERTRACK

El diseño de los tacos centrales también favorecen el agarre en terrenos abruptos, barro, agua, nieve, etc. mientras amplios canales evacuan los elementos hacia el exterior

Los bordes exteriores de la suela favorecen el canteo en desplazamientos laterales por laderas con fuertes pendientes

La zona del enfranque presenta estabilizadores en ambos laterales para aumentar la rigidez y estabilidad. Esta dotados a su vez de estrias que facilitan la adherencia a escaleras de mano, ascenso a postes, etc

Todos los relieves de la suela presentan canales o pasillos de salida al exterior auto-limpiantes. También en la zona de la puntera y de la trasera. De esta manera se previene el aqua-planing

Zona de absorción de energía en el talón que mejora la amortiguación en la suela. Con diseño adecuado y una óptima formulación del material de la entresuela se consigue una absorción de energía por encima de los 70J



FACTORY
Ref. 1021.3CT-37-5

S3+CI+SRC



FACTORY PLUS
Ref. 1022.3CT-37-5

S3+CI+SRC



MECANIX
Ref. 1013.3CT-37-4

S3+CI+SRC



MECANIX PLUS
Ref. 1014.3CT-37-4

S3+CI+SRC

HI-TECH



PODIUM PLUS
Ref. 1028.3CT-37-5

S3+CI+SRC



OPERATOR PLUS
Ref. 1025.3CT-37-4

S1P+CI+SRC



RAPTOR EXTREME
Ref. 1004.0-7-4

O2+CI+FO+AN+SRC

HI-TECH

EN

Sawtooth-shaped studs on the toe front favor grip when climbing steep slopes.

The central channel favors the natural flexion of the foot at the height of the metatarsals during movements.

The fringe area has studs higher than 2 mm for adherence to ladders, climbing poles, turrets, etc.

Energy absorption zone in the heel with Tunnel System design that improves cushioning in the sole.

Sawtooth-shaped rear studs in the heel area favor grip when descending steep slopes.

FR

Les crampons avant en forme de dents de scie favorisent l'adhérence lors de la montée des pentes raides.

Le canal central favorise la flexion naturelle du pied au niveau des métatarsiens lors des déplacements.

La zone d'approche a des tacos de hauteur supérieure à 2 mm pour l'adhérence dans les échelles, la montée aux poteaux, tourelles, etc.

La zone d'absorption d'énergie du talon affiche un design Tunnel System pour améliorer l'amortissement de la semelle.

Les crampons arrière en forme de dents de scie dans la zone du talon favorisent l'adhérence vers le bas des pentes raides.

PT

Saliências frontais em forma de dentes de serra que favorecem a aderência em subidas íngremes.

O canal central favorece a flexão natural do pé ao nível dos metatarsos durante os deslocamentos.

A zona do enfranque possui saliências de altura superior a 2 mm para aderência em escadas de mão, subida a postes, torres, etc.

Zona de absorção de energia no calcanhar com design Tunnel System, que melhora o amortecimento na sola.

As saliências traseiras com a forma de dentes de serra na zona do calcanhar favorecem a aderência em descidas íngremes.

S9 - PREDATOR

Tacos frontales con forma de dientes de sierra que favorecen el agarre durante el ascenso de fuertes pendientes.

El canal central favorece la flexión natural del pie a la altura de los metatarsianos durante los desplazamientos.

La zona de enfranque presenta tacos de altura superior a 2 mm para adherencia en escaleras de mano, ascenso a postes, torretas, etc

Zona de absorción de energía en el talón con diseño Tunnel System que mejora la amortiguación en la suela.

Los tacos traseros con forma de dientes de sierra en zona del tacón favorecen el agarre en descenso de fuertes pendientes.



**ELECTRUM
ARCADIA**
Ref. 941.3AT-63-3

SB+E+P+FO+WRU+HRO+HI+SRC

HI-TECH



**KEN
WELDER**
Ref. 961.3AT-42-3

S3+HRO+HI+CI+SRC



**METAL
WELDER**
Ref. 960.3AT-42-3

S3+HRO+HI+CI+SRC

WELDING



**MELT
RED**
Ref. 954.3AT-42-4

S3+HRO+HI+CI+SRC



**RAINER
OUTLAST S**
Ref. 932.2T-4-2

FIPA+HI3+CI+HRO+FO+SRC



**RAINER
SYMPATEX S**
Ref. 932.2T-4-1

FIPA+HI3+CI+HRO+FO+SRC



GAUDIUM
Ref. 927.3AT-4-1

F2A+HI3+CI+SRC



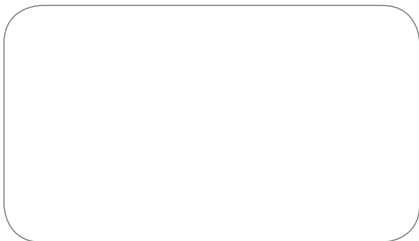
**GAUDIUM
COMANDO 7**
Ref. 927.3AT-3-3

F2A+HI3+CI+SRC

FIRE



one step beyond safety



Polígono Raposall, II Parcelas 19-20
26580 Arnedo. La Rioja (Spain)

@ trueno@trueno.com
☎ +34 941 38 06 36

